



MUNICIPAL MAGAZINE

LIFE IN PIERREFONDS ROXBORO

AUGUST 2018, VOL. 13, N° 3

KEEP
HANDY UNTIL
DECEMBER 2018

 Pierrefonds
Roxboro
Montréal 

HOW TO REACH YOUR BOROUGH

EMAIL

pierrefonds-roxboro@ville.montreal.qc.ca

TELEPHONE

One easy phone number to contact,
24 hrs/day, 7 days a week:



To contact the Borough of
Pierrefonds-Roxboro specifically:
Monday-Thursday: 8:30 a.m. - 5 p.m.
Friday: 8:30 a.m. - noon

FAX

514 624-1300

WEBSITE

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

TWITTER

twitter.com/pfds_rox

FACEBOOK

Facebook.com/pfds.rox

BOROUGH HALL

13665, boulevard de Pierrefonds
Pierrefonds (Québec) H9A 2Z4

OPEN

Monday - Thursday: 8 a.m. - 5 p.m.
Friday: 8 a.m. - noon

On Friday, all departments close at noon.
They also close for lunch between noon and
1 p.m., Monday through Thursday, except for
the Citizens' Office and the Permit Counter
which remain open during lunch hour.

ANY QUESTIONS?
EMAIL US!

BOROUGH COUNCIL MEETINGS

Council room

Borough Hall
13665, boulevard de Pierrefonds



91.5 FM

WEBCAST

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

SEPTEMBER

Monday, September 10, 7:30 p.m.
(Westview Bible Church,
16789, boulevard de Pierrefonds)

OCTOBER

Monday, October 1, 7 p.m.

NOVEMBER

Monday, November 5, 7 p.m.

DECEMBER

Monday, December 3, 7 p.m.

To ensure that the question period during
Borough Council meetings proceeds
smoothly, residents who wish to address
Council members are asked to register with
the Borough Secretary before the meeting.

The Borough Secretary will be in the Council
room as of 6:45 p.m. to record your name
and address, and the nature of your question.
During the question period, you will be
asked to come forward to address your
question to the Council members.

Note

No photographic cameras, movie cameras,
recorders or similar equipment, except those
used by the Secretary, are permitted without
the Mayor's authorization (By-law CA29 0046).

Dates for **Urban Planning Advisory Committee**
meetings will be announced on the Borough's
electronic billboards and website.

CITY COUNCIL MEETINGS

Montréal City Hall

275, rue Notre-Dame Est

Monday, September 17, October 22,
November 19 and December 17, 1 p.m.

**The question period, at 7 p.m.,
is for residents only.**

CITIZENS' SATURDAYS

Citizens' Saturdays are held monthly to give
you an additional opportunity to meet with
elected officials and discuss matters of
importance to you, in an informal and friendly
setting. The date, time and name of the
Councillor on hand will be announced on the
electronic billboards, the Borough's website,
Facebook page and Twitter account, and via
the Borough's newsletter.

IMPORTANT NOTICE

Municipal buildings will be closed

SEPTEMBER 3 for Labour Day and **OCTOBER 8** for Thanksgiving

PUBLICATION: *Life in Pierrefonds-Roxboro* is published three times a year.

PRODUCTION

Public Relations and Communications Division
Ville de Montréal
Borough of Pierrefonds-Roxboro

PRINTING: Imprimerie Transcontinental inc.

GRAPHIC DESIGN: Phaneuf design graphique

LEGAL DEPOSIT: Bibliothèque et Archives nationales du Québec

CIRCULATION: 24,600 copies

The Publi-sac bag is biodegradable (source: Publi-sac Ouest de Montréal, publisac.ca)



Dimitrios (Jim) Beis
Borough Mayor

MESSAGE FROM THE BOROUGH MAYOR

Dear Pierrefonds-Roxboro residents,

I hope you enjoyed the superb summer we had, as much as I did, despite the few heat waves. This summer season was highlighted by a wealth of cultural and sporting events that I am proud to have welcomed to our beautiful borough. In fact, we hosted a number of well-known festivals, such as the 4th edition of the Montreal RibFest and the *Strangers in the Night* event, during which Boy George and Culture Club honoured us with their presence to bring this colourful summer to a wonderful close! Both events made it possible to raise thousands of dollars for local organizations.

Although gardening season is almost over, it's not too late to plant trees! As part of the *A Tree for My Neighbourhood* campaign conducted by Pierrefonds-Roxboro's Éco-quartier, get a tree today at a discount. You have until September 27 to take advantage of this offer. When visiting the Éco-quartier, why not take advantage of the variety of environment-friendly products for sale to reduce the amount of waste you produce and limit your carbon footprint?

With the new school year fast approaching, my colleagues on Council and I are proud to have launched the project to produce and distribute lawn signs to promote the safety of our families. It was in response to the high volume of calls received from residents complaining about speeding on our streets that we decided to take action to increase safety and educate motorists about the importance of obeying the speed limit. If you haven't had a chance to get your sign, don't hesitate to come and pick one up at the Citizens' Office.

We are also pleased with the results of the collection of new school supplies that took place throughout the month of August at the Pierrefonds-Roxboro libraries. We wish to thank all those who contributed to the success of this campaign, which will allow to give these supplies to needy elementary school children.

I would like to take this opportunity to remind you that you can also make donations to food banks on our territory all year round. They are always happy to receive your donations of non-perishable food, not just during the holiday season. Thanks to your generous contributions, they will be able to continue making a difference in the lives of many families in our community. On our website, you can locate the food bank nearest you... and I hope you drop by there!

In closing, I encourage you to browse through the Cultural, Recreational and Sports Activities section of this magazine to find out about—and register for—the various courses and activities that will be offered during the upcoming season.

On behalf of Pierrefonds-Roxboro Council, I wish you all the best in this new school year and I want to assure you that we will continue to work toward constantly improving the services offered to our residents and their families!

The expansion work on the Pierrefonds Library is progressing at a good pace and the Borough foresees its opening at the end of the year. To help you wait until then, here are some pictures that will allow you to see how the project is coming along and what the new library will look like.



Photos: Dimitrios (Jim) Beis

THE PIERREFONDS-ROXBORO BOROUGH COUNCIL



Dimitrios (Jim) Beis
Borough Mayor



Catherine Clément-Talbot
City Councillor
Cap-Saint-Jacques District



Benoit Langevin
City Councillor
Bois-de-Liesse District



Yves Gignac
Borough Councillor
Cap-Saint-Jacques District



Louise Leroux
Borough Councillor
Bois-de-Liesse District

The municipal magazine *Life in Pierrefonds-Roxboro* is now published three times a year, in May, August and January.
Please keep this edition until the next issue is delivered at the end of December 2018.



THE MAYOR AND I
ARE WAITING FOR YOU!

173
DONATIONS

MARC BLONDIN
The Mayor's blood drive coordinator
Section Head
Customer Service

DATE AND HOURS

Thursday, November 28, from 1:30 p.m. to 8 p.m.

LOCATION

Pierrefonds Cultural Centre
13850, boulevard Gouin Ouest

THE MAYOR'S BLOOD DRIVE

Organized under the honorary chairmanship of the Borough Mayor, it offers Borough residents the opportunity to donate blood here in Pierrefonds-Roxboro. In 2017, 96 residents donated blood. Our goal this year is to reach as many donations as last year.



HÉMA-QUÉBEC

**GIVE BLOOD.
GIVE LIFE.**

REMINDER

In Québec, any healthy individual 18-year-old and up who meets Héma-Québec's eligibility criteria can give blood every 56 days, or six times a year. For more information, please visit this website: hema-quebec.qc.ca.

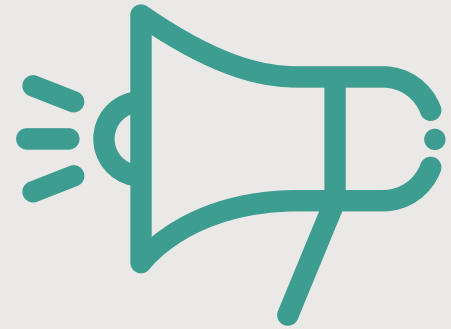
SERVICES TO CITIZENS

NOTICE AND ALERT SERVICE

Ville de Montréal is inviting residents to subscribe to its free notification and alert service, which provides the opportunity to receive targeted emails or text messages related to the topics that were selected at time of registration.

These topics include emergencies, water and water supply, traffic and transportation, waste and recycling, snow removal, etc.

For more information and to subscribe: beta.montreal.ca/en



FOLLOW US ON



[FACEBOOK.COM/PDFS.ROX](https://facebook.com/pdfs.rox)



TWITTER
[@PDFS_ROX](https://twitter.com/PDFS_ROX)



**SUBSCRIBE TO
THE RSS FEED**

An RSS feed (Rich Site Summary or Really Simple Syndication) automatically receives any new content placed on a website.

Thanks to this tool, you no longer have to visit the Borough's website to find out what's new.



**SUBSCRIBE TO
OUR NEWSLETTER**

Visit the Borough website and click on the Newsletter icon.

**LET'S KEEP
IN TOUCH**
HOW TO STAY WELL INFORMED



REGISTER FOR AUTOMATED CODERED EMERGENCY NOTIFICATION SERVICE

This call system enables the Borough to quickly and efficiently contact its residents, via landline telephone, cellphone, text message or email, in case of an emergency (boil water advisory, drinking water advisory, water main break, street closure, etc.).

Register for this service on the Borough's website.

Note: You don't have to register if your phone number is in the White pages of the telephone directory.

VILLE.MONTREAL.QC.CA/PIERREFONDS-ROXBORO

MAYOR'S REPORT ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO



Dimitrios (Jim) Beis
Borough Mayor

It is with pride that I table the annual report on the financial situation of the borough for the year 2017, the outlook for the current year and the general orientation for the 2019 budget, in compliance with section 144.7 of the *Charter of Ville de Montréal*.

Financial situation as of December 31, 2017

The 2017 budget forecast planned expenditures of \$29,112,300. As of December 31, 2017, actual expenditures amounted to \$29,250,805. Compared to the amended budget of \$29,287,666, this represents a saving of \$36,861 despite the exceptional expenditures related to the 2017 spring floods.

Actual revenues totalled \$1,422,130, compared to budget estimates of \$1,456,900, resulting in a variance of \$34,770, largely due to a decrease of various rentals and miscellaneous income during the fiscal year. Non-recurring corporate financial adjustments totalling \$1,129,600 also improve this aspect, bringing the results of the financial surplus to \$1,313,600. This performance allowed the borough to show an unreserved accumulated surplus of \$8,360,339, as of December 31, 2017.

Three-year Capital Expenditure Program 2017-2019

A total of \$3,973,450 was invested as part of the three-year program of capital expenditures in 2017-2019. This amount was allocated for:

- Road rehabilitation works and paving of various streets;
- The maintenance of municipal buildings and equipment to bring them up to standard;
- The implementation of various development works in the parks.

Additional works in the order of \$2,922,000, funded entirely by the Ville de Montréal, were undertaken on borough territory to improve water, sewer and drainage networks as well as for road reconstruction.

Presented on June 4, 2018

Preliminary financial indicators for 2018

The budget allocation for 2018 is of \$29,785,500. The borough expects to meet its commitments in terms of expenditures and revenues.

A stylized, handwritten signature in black ink, appearing to read 'D. Beis'.



THE BOROUGH IN PICTURES

Réseau
express
métropolitain



REM: A NEW NETWORK FOR GREATER MONTRÉAL

The purpose of the Réseau express métropolitain (REM) is to provide rapid and reliable service for the transportation of the population to downtown Montréal, the South Shore, the North Shore, the West Island and the Montréal airport. With its 67 km and 26 stations that will be integrated into the existing public transit (metro, bus and commuter train) networks, the REM will facilitate the mobility of the population throughout Montréal.

Once completed, the REM will become one of the largest automated transportation networks in the world and the largest public transit project in Québec in the last 50 years. To learn more about the REM and the upcoming worksites, visit the website: rem.info/en.



MAYOR'S WALK

The traditional Mayor's Walk was held on May 12. Once again this year, more than 200 citizens came to walk alongside Mayor Dimitrios (Jim) Beis, and thus showed their support to the prevention of violence against women.



GARDENING AND ENVIRONMENT DAY

On June 2, Pierrefonds-Roxboro residents were invited to participate in the Gardening and Environment Day, organized in collaboration with the Éco-quartier Pierrefonds-Roxboro and the Société d'horticulture et d'écologie de Pierrefonds. As every year, this event attracted nearly 1000 people who showed up, on a beautiful sunny day, to obtain compost, plants, herbs and vegetables.



VERSAILLES POOL

On May 28, the Mayor and the Borough Council members proceeded with the groundbreaking ceremony to kick off the redevelopment work of Versailles Pool. Representing an investment of \$3.2 million, this project will enable the Borough to provide a second municipal pool to its citizens as the association responsible for the pool recently transferred its rights to the Borough. The first public swimming pool, Valleycrest, was inaugurated in 2014.

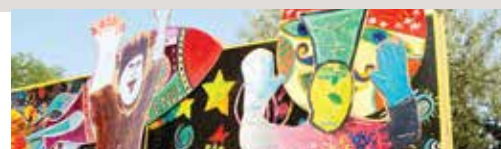


PUBLIC MARKETS IN PIERREFONDS-ROXBORO

Throughout the summer, Pierrefonds-Roxboro residents were invited to take advantage of the two public markets set up on the territory. For a second year, the d'À-Ma-Baie public market welcomes several local producers from 2 to 7 p.m. every Friday until October 19, at the East Community Centre, offering their fresh or artisanal products. This year, a second market was set up in the western sector of the borough. The Château-Pierrefonds market is open on Sundays, from 10 a.m. to 2 p.m., until September 9.

CANADA DAY

Canada Day was celebrated in Pierrefonds-Roxboro under an extreme heat wave. Despite the heat and humidity that forced the cancellation of the traditional morning parade, hundreds of citizens joyfully participated in the various activities organized under the theme of science fiction films. Several very colourful floats were on display for the pleasure of the young and the old. Participants were also able to meet movie stars, including some Star Wars characters. The festivities ended with a show by King Melrose and his guest, Stéphanie Bédard, followed by magnificent fireworks.



BY-LAWS

PERMIT COUNTER

Residents who need a permit or certificate of authorization may make an appointment to avoid waiting at the Permit Counter. To do so, call 311, leave your name and phone number. An agent will contact you to schedule an appointment.

Appointments are not mandatory. Residents can always visit the Permit Counter at any time. (see page 28 for opening hours)

CUTTING DOWN A TREE? KNOW THE RULES?

A certificate of authorization is required for cutting down a tree when the trunk of the tree has a diameter of at least 10 cm at a distance of 1.3 metre from the ground, or a diameter of at least 15 cm at a maximum distance of 15 cm from the ground. This certificate is issued in one of the following situations:

- The tree is dead or irreversibly withering away.
- The tree must be cut down, based on the findings of an examination by an arborist (also called an arboriculturist), due to an irreversible situation caused by disease, a structural deficiency affecting its solidity or serious damage that it is causing to property.
- The tree is located at a future construction site or 3 metres from that site, except for a sign, an accessory structure or a planned retaining wall. Nevertheless, a tree located between 3 and 5 metres from a future construction site may be cut down as long as it is replaced.
- The tree is located at the site of a future pool or, in a front yard, at the future site of a parking space or building driveway, only if no other space is available elsewhere on the grounds for such installations.
- The tree must be cut down due to a risk that it may spread a disease or an invasive alien species, such as the emerald ash borer, and in such a case, it must be replaced.
- The tree must be cut down in order to set up an opening of 5 metres in width providing access to the shore of a body of water, when the slope of the shore is less than 30%.

Forms to require a certificate for cutting down a tree are available on the Borough's website at ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro or at Borough Hall.

TEMPORARY CAR SHELTERS

The installation of a temporary car shelter is permitted from November 1 of one year to April 15 of the following year.

Conditions to be respected

- It is permitted to install only one winter shelter, one drum shelter and one tunnel shelter per single, two- or three-family dwelling.
- Installation is permitted in all yards, more than 1 m from the sidewalk and more than 1.5 metre from the curb or the roadway.
- The shelter must be located in an off-street parking space or in an access driveway leading to the off-street parking space.
- The maximum height is set at 3 metres.
- The structure must be covered with a waterproof and fireproof fibrous synthetic fabric in a shade of white, light grey, light yellow, light beige or light blue.

ON-STREET PARKING DURING WINTER

It is prohibited to park in the borough streets at night between 1 a.m. and 7 a.m., during the winter season, from November 1 to April 1.

On-street parking* is also prohibited at all times of day:

- during a snowfall where the accumulation on the ground is more than 5 cm;
- during snow removal operations;
- for as long as signs or warning signals are visible.

*except on streets where alternative parking is available.



BY-LAW ON ANIMAL CONTROL

Montréal's By-Law on Animal Control sets out a number of rules for behaviour and civic-mindedness to ensure residents' safety and peace and quietness, as well as cleanliness of public property. The By-Law states that all dog and cat owners who live within Montréal's city limits must obtain an annual permit.

The permit is valid anywhere within Montréal's city limits for one year. It must be renewed before the expiry date or late fees will be charged.

The medal (silver, rose-shaped) issued since October 1, 2017 is valid for the life of the animal, although the permit is renewable annually. A replacement fee will be charged if the medal is lost or damaged.

At all times, a dog must wear its medal and be kept on a leash of a 1.85 m maximum length on public property. In addition, any dog weighing 20 kg or more must wear a harness to which the leash is attached.

To obtain a permit:

In person or by mail:

Borough Hall
13665, boulevard de Pierrefonds
Pierrefonds, Quebec H9A 2Z4

For permit fees and more information on animal control, visit:
ville.montreal.qc.ca/animal

BY-LAWS

WOOD HEATING

As of October 1, 2018, only wood-burning stoves and fireplaces with an EPA or CSA certification to the effect that they do not emit more than 2.5 g/h of fine particles into the atmosphere will be authorized on the territory.

Wood heating is one of the main causes of smog in winter. It is now prohibited to use solid fuel heaters during smog warnings.

Watch for smog warnings

- Consult the smog warnings issued by Environment and Climate Change Canada through the Info-Smog program: ec.gc.ca/info-smog.
- Check the online weather forecast for Montréal: weather.gc.ca/city/pages/qc-147_metric_e.html or the warnings bulletin: weather.gc.ca/warnings/report_e.html?qc67.
- Receive Twitter alerts: [ECAAlertezQC147](https://twitter.com/ECAAlertezQC147).
- Montréal will be sharing these smog warnings on its official social media pages: FACEBOOK - facebook.com/mtlville/ and TWITTER - twitter.com/mtl_ville.
- Keep an eye on the City's air quality on Montréal's website: ville.montreal.qc.ca, under Environment → Air → Air Quality Surveillance.

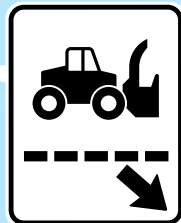
It should be noted that the use of solid fuel heaters is exceptionally authorized during power outages lasting more than three hours.

CHIMNEY SWEEPING

According to the By-law on fire prevention, you are required to have chimneys, connecting pipes and flue pipes inspected in order to detect any hazardous condition, at intervals of no more than 12 months, each time you connect an appliance and each time a chimney fire has occurred.

In addition, it is strongly recommended to do business with a private chimney sweeping company registered with the Régie du bâtiment du Québec. We invite you to visit the Association des professionnels du chauffage website at poelesfoyers.ca to learn more on this subject.

OPERATION SNOW REMOVAL LET'S ALL PITCH IN.



- Show consideration for pedestrians and do not put any snow on the sidewalk.
- Obey the parking regulations and move your vehicle in time.
- Place your garbage cans, bags or containers in your driveway and never on the sidewalk or a snow bank.
- Shovel snow on your residential or commercial land and not in the street.
- Park 30 cm from the sidewalk and place your snow clearance markers 60 cm from the sidewalk or curb, on your own grounds.
- Make sure you remove all objects from your driveway - logs, paving stones, concrete blocks, etc. - that might be pushed into the street and cause a snowblower breakdown.

BOROUGH'S SNOW CLEARANCE

Less than 5 cm: ice melter and abrasives are spread.

More than 5 cm: roads and sidewalks are cleared during the snowfall.

If there is an accumulation of at least 10 to 15 cm: a snow loading operation gets underway, ordered by Ville de Montréal, and may take 2 to 6 days to complete, depending on the amount of the snowfall.

Information 311 • ville.montreal.qc.ca/snowremoval



PRIORITIES

A level of service must be reached depending on the priority of streets (three levels). These levels are determined according to a combination of the following characteristics:

PRIORITY 1

Major streets, major commercial streets, bus routes, reserved lanes, hospital entrances, narrow streets, etc. (i.e. boulevards de Pierrefonds, Saint-Jean, des Sources)

PRIORITY 2

Collector streets, local commercial streets, regular bus routes, etc. (i.e. rues Pavillon, Sainte-Anne, Perron)

PRIORITY 3

Local streets, industrial sectors, etc. (i.e. rues Baldwin, Hélène, Dauville)

SAFETY



RALENTISSEZ SLOW DOWN



A few weeks ago, the Borough of Pierrefonds-Roxboro launched its new road safety campaign. Signs that could be installed on front lawns were distributed free of charge during an awareness day on August 18. Residents who were unable to attend this activity can pick up their signs at the Citizen's Office.

FOR A SAFE BACK-TO-SCHOOL TIME

Just a few days away from back-to-school time is a good opportunity to remind everyone of the rules to follow in order to ensure the safety of children and motorists.

Children walking to school

- Cross at the street corner or along the crosswalk located nearby.
- If there is a crossing guard, cross at the supervised intersections.
- Obey the pedestrian traffic lights or the regular traffic lights set up at street corners.
- Cross the street only on a green light.
- If there is a crosswalk, but it is not located at a street corner where there are traffic lights, make sure you can cross it risk-free.

Children cycling to school

- Stop your bicycle at a red light or stop sign.
- Ride in the same direction as the traffic.
- Don't use ear buds when driving your bicycle.
- Always wear a helmet.

Motorists

- Obey the speed limit.
- Stop your vehicle at a red or yellow light or at a stop sign, before a crosswalk, at a stop line or near side of a roadway.
- Drive carefully so that you notice the crosswalks that are not located at a street corner. Stop your vehicle so that pedestrians can cross the street.
- Give pedestrians and cyclists the right of way when turning at an intersection.
- Before opening your vehicle door, make sure you can do so at no risk to a cyclist.
- Stop your vehicle more than five metres away from a bus or mini-bus—used for the transportation of school children—when its flashing lights are turned on.

NOVEMBER 4, BACK TO STANDARD TIME!

Under the Québec Legal Time Act, time must be changed twice a year:

the 2nd Sunday of March, the time must be brought forward by one hour (change to Eastern Daylight Saving Time or Summer Time);

on the 1st Sunday of November, the time must be set back one hour (back to Eastern Standard Time).

This fall, the time will change during the night of November 3 to 4. Therefore, at 2 a.m., you will have to go back one hour and it will then actually be 1 hour.



Time change, battery change!

When changing the time, remember to check your smoke alarms! The Service de sécurité incendie de Montréal invites you to take advantage of the return to standard time to check the proper functioning of your smoke alarms and reminds you that it is mandatory to have a functional smoke detector in your home.

Take advantage of the time change to inspect your device and change the battery, or to install one. These are simple actions that can save lives.

For more information on smoke alarms, visit the SSIM website.



CAUTION FOR A HALLOWEEN FILLED WITH FUN!

On Halloween night, monsters, witches and other creatures will be storming the streets of Pierrefonds-Roxboro. In order to make the celebration enjoyable for everyone and to ensure that it doesn't end up in a disaster, the Borough invites children and their families to respect ten fundamental safety rules.

1. To be clearly visible, wear light-coloured clothing with reflective stripes.
2. Wear short clothing to avoid tripping.
3. Use makeup rather than masks to see and hear properly.
4. Use a flashlight to see better and be more visible.
5. Inform parents of their whereabouts and the time of their return.
6. Always ring the doorbell in group or with an adult and always wait outside the house.
7. Walk one side of the street at a time and avoid unnecessary crossings.
8. Cross the streets at intersections and obey road signs.
9. Refuse to approach or board a vehicle without parental permission.
10. Check with parents to ensure that the treats collected are safe to eat.

Drivers: protect children

- Be careful: children can be difficult to see
- Slow down: to have more time to avoid an accident
- Be patient and courteous

COLLECTIONS

ZONE 1

WEST OF BOULEVARD SAINT-CHARLES

Household Waste Collection: **Monday**
 Recycling Waste Collection: **Monday**
 Organic Waste Collection: **Thursday**
 Bulky Item Collection: **Wednesday every two weeks**

ZONE 2

BETWEEN BOULEVARDS SAINT-CHARLES
AND SAINT-JEAN

Household Waste Collection: **Tuesday**
 Recycling Waste Collection: **Tuesday**
 Organic Waste Collection: **Friday**
 Bulky Item Collection: **Wednesday every two weeks**

ZONE 3

BETWEEN BOULEVARDS SAINT-JEAN
AND DES SOURCES

Household Waste Collection: **Thursday**
 Recycling Waste Collection: **Thursday**
 Organic Waste Collection: **Monday**
 Bulky Item Collection: **Wednesday every two weeks**

ZONE 4

EAST OF BOULEVARD DES SOURCES

Household Waste Collection: **Friday**
 Recycling Waste Collection: **Friday**
 Organic Waste Collection: **Tuesday**
 Bulky Item Collection: **Wednesday every two weeks**

BULKY ITEM

(WEDNESDAY EVERY TWO WEEKS)

AUGUST 8 AND 22 | SEPTEMBER 5 AND 19 | OCTOBER 3, 17 AND 31 | NOVEMBER 14 AND 28 |
DECEMBER 12 AND 26

HAZARDOUS HOUSEHOLD WASTE (HHW)

SATURDAY AND SUNDAY, SEPTEMBER 22 AND 23 | 9 a.m. to 5 p.m. - Fire station, 13795, boulevard de Pierrefonds

WHAT IS ACCEPTED



- ☒ Paint
- ☒ Motor oil, vegetable oils
- ☒ Batteries
- ☒ Pesticides, fertilizers
- ☒ Propane tanks
- ☒ Aerosols, chemicals, etc.

WHAT IS REJECTED



- ☐ Medication and drugs
- ☐ Tires
- ☐ Gas bottles
- ☐ Asbestos
- ☐ Fireworks

ELECTRONIC DEVICES COLLECTION

The Borough invites its residents to bring their electronic devices to the HHW collection, thanks to the participation of Arpe-Québec.

If you can't take part in this collection, you may dispose of your electronics any time of year in one of the seven Montréal écocentres.



BRANCH COLLECTION

April to October

Consult ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro or call 311 to find out the dates planned for your sector. Dates advertised may vary according to the weather.

REMINDER

- Branches should not be tied.
- Branches should be neatly placed at the curb.
- Leaves must be on the side of the property.

ENVIRONMENT



As part of the plan to strengthen the canopy and replace fallen ash trees, the Borough plans to plant more than 450 trees this fall.

SPECIAL FILE (PART 2) WHY ARE WE PLANTING TREES?

As you may have noticed, the Borough is stepping up its efforts to plant trees in public rights-of-way on its streets and in its parks. These planting operations are part of the program to strengthen tree canopies (the area covered by tree crowns) and to replace ash trees destroyed by emerald ash borers. These tree planting operations are being carried out for the following reasons, among others:

OUR INFRASTRUCTURES AND OUR ECONOMY

- Trees in urban areas intercept rainwater by means of their foliage as well as limit direct runoff to stormwater drains when they are located near such impervious areas as asphalt and pavement. They also absorb a lot of water from their roots, decreasing the amount of runoff as well. This, in turn, reduces not only the amount of water to be treated, but also the risk of flooding, broken pipes and overflows.
- Asphalt shaded by trees has a longer life than when exposed to the sun.
- Depending on their location, trees can create a more comfortable climate in buildings. They can reduce the need for air conditioning by up to 50%. If well oriented, they can also reduce heating needs in winter by 15%.
- Trees modify the impact of winds; they block, direct, channel and filter air flow.
- The presence of trees increases the value of neighbouring properties. The average increase is estimated between 5 and 10%. These properties also gain added value at the time of resale, because buyers are often willing to invest more for the same type of property as elsewhere, if a property is located in a wooded area.
- Trees and forests directly or indirectly create thousands of jobs and many woodlands are of high interest for tourism, two significant contributions to the economy.
- Trees have a monetary value that can be determined by competent evaluators. In the event of a claim or damage by a third party, compensation may be paid by insurers or obtained through legal action to cover the loss of value.

À SUIVRE EN JANVIER 2019

A TREE FOR MY NEIGHBOURHOOD
.ORG

Purchase online until September 27

Only \$25* for regular trees
\$35 for fruit trees
*For Montreal residents only

éco-quartier
Pierrefonds-Roxboro

514 752-0778
eqpr@vertcite.ca | eqpr.ca

A TREE FOR MY NEIGHBOURHOOD (FALL 2018 EDITION)

This spring, the Éco-quartier Pierrefonds-Roxboro sold 95 native trees measuring 1.5 m or more as part of the *A Tree for My Neighbourhood* campaign. This program, in existence for six years, is the result of a partnership between Ville de Montréal, the Regroupement des Éco-quartiers and the Société de verdissement du Montréal métropolitain (SOVERDI).

The fall campaign has been in full swing since August 23. Contact the Éco-quartier before September 27 to reserve one or more trees at a low cost! Some species are in limited quantities. To ensure you get the tree of your choice, reserve now.

You can also buy online at: unarbrepourmonquartier.org.

For an additional cost, you can have the tree delivered to your home and even planted.

ENVIRONMENT

MAJOR AMENDMENTS TO EMERALD ASH BORER BY-LAW 15-040

In June 2018, Ville de Montréal made major amendments to the By-law on privately owned ash trees.

Here are the most important changes:



OLD RULE

Ashwood may be moved between April 15 and September 15, but only to an authorized disposal site. It is prohibited to keep the wood.

Identification of at-risk areas where the owners are required to treat healthy ash trees that are more than 15 cm in diameter.

Obligation to obtain a certificate of authorization to cut down ash trees 15 cm in diameter and over.

Obligation to cut down a dying ash tree by December 31, upon receiving notification to do so.

Obligation to cut down an ash tree within 60 days after obtaining a certificate of authorization to do so.

Financial assistance to cut down and-replace a tree limited to residential properties of 5 units or less.

The financial assistance to treat private ash trees covers 50% of the costs or \$3 per centimetre of a treated ash tree. Maximum financial assistance over a 2-year period: \$2,000 per property.

NEW RULE

Ashwood may be moved to an authorized disposal site **at any time**. It is still prohibited to keep the wood.

Elimination of at-risk areas; the obligation to treat healthy ash trees applies **to the entire** Ville de Montréal territory.

Obligation to obtain a certificate of authorization to cut down ash trees **10 cm** in diameter and over.

Obligation to **submit an application** for a certificate of authorization to cut down an ash tree within 30 days of receiving notification to do so.

The deadline is now **180 days**.

This financial assistance is now available **to all private owners**.

Financial assistance for such treatment has **been increased** to \$4 per centimetre, or at least 66% of the cost of treatment. Maximum financial assistance over a 2-year period: \$4,000 per property.

For the latest information on emerald ash borers and information on financial assistance programs visit ville.montreal.qc.ca/emeraldashborer.

RIVERBANK CLEAN-UP OPERATIONS

The Éco-quartier Pierrefonds-Roxboro invites you to participate in the riverbank clean-up activities planned for the fall of 2018. Three clean-up operations are scheduled in September, from 10 am to 1 pm:

Saturday, September 8, at des Rapides du Cheval Blanc Park (rue Debours)

Sunday, September 9 (location to be confirmed)

and Saturday, September 15, at de l'Anse-à-l'orme Nature Park (intersection of boulevard Gouin and chemin de l'Anse-à-l'orme)

Volunteer your time during one of these operations and help keep the riverbanks and streams clean and healthy.

Contact the Éco-quartier to confirm your presence.



SUBSIDY PROGRAM FOR THE PURCHASE OF CLOTH DIAPERS

In the spring, the Borough of Pierrefonds-Roxboro announced the creation of a subsidy program for families wishing to make the transition from disposable diapers to cloth diapers. The result of a partnership with VertCité, the organization that oversees the Éco-quartier Pierrefonds-Roxboro, the program provides grants of up to \$100 each per child for the purchase or rental of cloth diapers, with a maximum of \$4,500 per year for the entire program.

Contact the Éco-quartier for more information or get the registration form online: ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro. In the Services to citizens section, select "Environment", then "Programs, plans and campaigns".

LIBRARY ACTIVITIES

ADULT ACTIVITIES

"WELL-BEING" EVENTS

WEDNESDAY, SEPTEMBER 19, 7 P.M.

Positive thinking (in French)

With Carole Morency of Yoga Tout

Discover how thoughts work and how we can better see the good in things by changing our perceptions.

Location: East Community Centre

THURSDAY, SEPTEMBER 20, 7 P.M.

How to sort out the truth from the lies in health matters (in English)

With Jonathan Jarry

Develop your critical thinking with tools to recognize true science and be wary of nonsense!

Location: East Community Centre

WEDNESDAY, OCTOBER 3, 7 P.M.

The Benefits of Mindfulness (in English)

With Stephen Schettini

Learn how mindfulness can help you live in the present moment, manage anxiety and have greater say in your life.

Location: East Community Centre



Photo: Rodrigo Gutierrez

WEDNESDAY, NOVEMBER 28, 7 P.M.

Become the best version of yourself (in French)

With Stéphanie Deslauriers

Getting to know yourself is a life-long journey. After realizing our strengths, limitations and needs, how can we optimize WHO we are?

Location: East Community Centre

WEDNESDAY, DECEMBER 5, 7 P.M.

Your numerological portrait for 2019 (in French)

With Pauline Edward

Using simple calculations based on your date of birth, find out what 2019 has in store for you!

Location: Roxboro Library

LECTURES AND WORKSHOPS

WEDNESDAY, SEPTEMBER 26, 7 P.M.

Sanitizing our homes for better living conditions (in French)

With André Fauteux of La Maison du 21^e siècle

Learn how to sanitize your home for better living conditions and reduce your heating costs. And find out about all the financial assistance programs for green renovations.

Location: Roxboro Library

WEDNESDAY, OCTOBER 10, 7 P.M.

Autism and ASD: What are the realities for Québec parents? (in French)

With Catherine des Rivières-Pigeon and Isabelle Courcy

Almost everyone knows a child who has autism or an autism spectrum disorder. The guest speakers share the results of their research aimed at better understanding the daily life and needs of parents faced with this reality.

Location: East Community Centre

THURSDAY, OCTOBER 18, 7 P.M.

Dracula, myths and realities (in French)

With Raphaël Weyland

Discover the origins of the legendary Dracula, whose roots are to be found in the tormented history of Central Europe.

Location: Roxboro Library

WEDNESDAY, OCTOBER 24, 7 P.M.

Meet the author: Biz de Loco Locass (in French)

Member of the famous hip-hop group Loco Locass, Biz is also the author of the novels *La Chaleur des mammifères*, *Naufrage* and *Mort-Terrain*. During this talk, he will discuss his profession as an author, his motivations and his future projects.

Location: East Community Centre

Financial Literacy Month

WEDNESDAY, NOVEMBER 7, 7 P.M.

Strategies to achieve financial independence (in English)

With Bélinda Eluma-Florvil

Develop better strategies for managing your assets. Our guest speaker will also demonstrate the importance of developing a healthy financial situation.

Location: East Community Centre

WEDNESDAY, NOVEMBER 21, 7 P.M.

Meet the author: Carolyn Boll (in English)

Dancer and choreographer, recipient of several awards, Carolyn Boll reveals how she draws inspiration from her artistic experience and integrates it into her writing.

Location: Roxboro Library

ALL ACTIVITIES
ARE FREE OF
CHARGE!

Registration required
at the libraries



LIBRARY ACTIVITIES



VIENNA: IMPERIAL BEAUTY

WEDNESDAY, NOVEMBER 14, 7 P.M.

Vienna, a Baroque jewel (in French)

With Pierre Gagnon
Les Conférenciers du voyage

Our guest reveals the beauty of this Baroque jewel that is the capital of Austria, crossed by the famous Danube River that inspired Johann Strauss Jr.

Location: Roxboro Library

THURSDAY, NOVEMBER 15, 7 P.M.

Introductory workshop on the Viennese waltz

Do you dream of dancing the Viennese waltz? Here's your opportunity with this workshop that will be led by an instructor who is also a professional dancer. Viennese desserts and sweets as an extra treat!

Location: Pierrefonds Cultural Centre

THURSDAY, NOVEMBER 22, 7 P.M.

Genealogy, a science and a popular hobby (in French)

With Marcel Fournier
Learn the basics of genealogical research and discover information resources in both publications and on the Web.

Location: East Community Centre

WEDNESDAY, DECEMBER 12, 7 P.M.

The origins of Christmas (in French)

With Isabelle Matte, Anthropologue en liberté

This talk looks at various Christmas season traditions through the ages.

Location: East Community Centre

LE PORTILLON

Free home loan service offered by Pierrefonds Library to people who are unable to get around.

REGISTER AT 514 620-4181, ext. 2203.

READING CLUBS

Share your enjoyment of literature with other reading lovers in a relaxed, friendly atmosphere. To find out about the various clubs and schedules, see the fall 2018 brochure or inquire at the Library. **Places are limited.**

REGULAR ACTIVITIES FOR CHILDREN



Story and arts & crafts times at Roxboro Library

See the fall 2018 brochure for the schedule of activities

Songs and rhymes for babies

(for babies up to 18 months accompanied by an adult)

Tiny Tales for Tiny Tots

(for babies 18-36-month-olds, accompanied by an adult)

Weekly Story Time

(for 3-5-year-olds)

SATURDAY ACTIVITIES

Saturday Tiny Tales for Tiny Tots (for 2½-3-year-olds), 10:15 a.m.

Saturday Story Time (for 4-5-year-olds), 11 a.m.

Once upon a time (for 6-8-year-olds), 1 p.m.

Between Friends (for 9-12-year-olds):

Board games and books, 2:15 p.m.

One Saturday per month in French

One Saturday per month in English

FAMILY SHOWS

SATURDAY, SEPTEMBER 29, 11 A.M.

Fredoline au violoncelle (in French)

The Journées de la culture. See the description of the event on page 17.

SUNDAY, OCTOBER 28, 1:30 P.M.

Sortilège au château (in French)

(for 5-12-year-olds)

Halloween show. See the description of the event on page 17.

SUNDAY, DECEMBER 9, 1:30 P.M.

Le Noël du petit Gnouf (in French)

(for 4-8-year-olds)

See the description of the event on page 17.

LIBRARY ACTIVITIES

ACTIVITIES FOR ALL AGES

ACTIVITIES FOR INTERNATIONAL GAMES WEEK

For 7-year-olds and over



SUNDAY, NOVEMBER 4, 1:30 P.M. — 3 P.M.

Musical Cards (bilingual)

With Gros Joueurs (For 8-year-olds and over)

A real sensation, this game—halfway between a card game and a rhythmic video game—gives you the impression of being a DJ or being part of a DJ team. **No registration required.**

Location: Roxboro Library

TUESDAY, NOVEMBER 6, 1 P.M., AND

THURSDAY, NOVEMBER 8, 4 P.M.

Discovering board games (bilingual)

(for age 7 to adults)

No registration required.

Location: Roxboro Library

THURSDAY, NOVEMBER 8, 10:30 A.M. — NOON

French language game

(For adults)

The ideal game to test your knowledge of the French language.

Location: Roxboro Library

DATES TO BE CONFIRMED

Board games (bilingual)

(for all ages)

One Sunday per month, an activity leader will give you a chance to discover new board games or rediscover classics.

Location: Roxboro Library

TECHNO SCIENCE ACTIVITIES

With Techno Culture Club

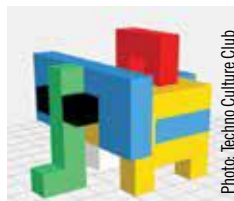


Photo: Techno Culture Club

SUNDAY, SEPTEMBER 23, 1:30 P.M.

3D printing, Cubecraft: Create a Minecraft figurine (in French)

(for 6-9-year-olds accompanied by an adult)

Create a figurine inspired by the famous game, then print it in 3D. Possible themes: super-heroes, key chains, pixel logo, etc.

Location: Roxboro Library



Photo: Domaine public

SUNDAY, OCTOBER 7, 1:30 P.M.

Create stickers with a vinyl cutter (in French)

(for 9-13-year-olds)

Imagine, draw and create your own stickers!

Location: Roxboro Library



Photo: Domaine public

SUNDAY, NOVEMBER 18, 1:30 P.M.

From code to virtual reality (in French)

With Techno Culture Club (for adults)

Bring your personal touch to a virtual reality experience by learning code basics.

Location: Roxboro Library

**REGISTRATION STARTS:
WEDNESDAY, AUGUST 29**

Unless otherwise stated, registration is required for library activities. To register, you have two options:

- By calling one of the borough libraries*.
- In person at the counter of one of the borough libraries*.

*See page 28 for contact information and hours of operation.

SPECIAL FALL EVENTS

THE JOURNÉES DE LA CULTURE IN THE BOROUGH



Photo: Caroline Robineau



SATURDAY, SEPTEMBER 29, 11 A.M.

Fredoline au violoncelle (in French)

Le Moulin à musique (4-6-year-olds)

At music school, Fredoline discovers a cello with her new teacher, the mysterious Pepouchka. She will have to take up a major challenge: to cultivate a friend for life!

Location: Pierrefonds Cultural Centre

FREE ADMISSION – Registration required

SUNDAY, SEPTEMBER 30, 2 P.M.

Harpe céleste!

Concert-workshop for all ages

Isabelle Fortier tells the story of the harp, reveals some of its little-known facets and performs musical pieces that honour this instrument. To top it all off, she will invite the public to try her harp!

Location: Pierrefonds Cultural Centre • **FREE ADMISSION** – Passes required



LONG LIVE HALLOWEEN!

SATURDAY, OCTOBER 27, 10 A.M. – 5 P.M.

The Haunted Library (for the whole family)

For Halloween, the library is disguised as a haunted house! During your visit, strange characters will come to meet you. Special music for the occasion, candy and surprises as a bonus. Don't forget your own disguise!

Location: East Community Centre

FREE ADMISSION – No registration required



Photo: Christine Michaud

SUNDAY, OCTOBER 28, 1:30 P.M.

Sortilège au château (in French)

Les Animations Clin d'œil (for 5-12-year-olds)

For some time now, the shining castle has been sad and dark. Besides, King Bougon, Princess Annabelle and Bouffetout the Dragon are behaving very strangely... Has this castle been hexed? Can Rigoletto, the king's fool, undo the curse?

Location: Pierrefonds Cultural Centre

FREE ADMISSION – Registration required

THE MAGIC OF CHRISTMAS



SUNDAY, DECEMBER 2, 2 P.M.

Meilleurs vœux / Best Wishes Quatuor Tocadéo

With elegance and a lot of humour, the four singers with some of the most powerful voices in Québec will carry the audience off to an atmosphere of Christmas Eve. Wonderment and thrills guaranteed!

Location: Théâtre Beaubois

Admission: \$15 – age 18-35: \$13

Seniors or students: \$12



Photo: Histoires en caravane

SUNDAY, DECEMBER 9, 1:30 P.M.

Le Noël du petit Gnouf (in French)

Histoires en caravane (4-8-year-olds)

It's Christmas Eve. In their hidden forest, the Gnoufs bake cherry cakes, apple pataclache and all sorts of delicious dishes. But little Gnouf is not looking forward to Christmas, because he has not accomplished his mission... A theatrical reading of Dominique Demers' tale.

Location: Pierrefonds Cultural Centre

FREE ADMISSION – Registration required



FRIDAY, DECEMBER 14, 7 P.M.

Celebrate Christmas with the Buzz Brass Quintet

(Show for the whole family)

The Buzz Brass Quintet invites youngsters and grown-ups to a festive, humorous concert. Featuring the great classics of the season: *Rudolph The Red Nosed Reindeer*, *Angels We Have Heard On High*, *Silent Night* and, of course, *Jingles Bells!*

Location: East Community Centre

Admission: \$2

CULTURAL PROGRAM FALL 2018

CABARET FRIDAYS

This new series offers a variety of shows presented in a warm, intimate cabaret format with tables, chairs and the opportunity to enjoy drinks during the show. What better way to start the weekend!

Location: Pierrefonds Cultural Centre

Admission*: \$15 – age 18-35: \$13 – Seniors or students: \$12

*unless otherwise indicated



OCTOBER 19, 7:30 P.M.

EN JAZZ MAJEUR

Frédéric De Grandpré

In the company of two musicians, actor **Frédéric De Grandpré** will add his crooner touch to songs by Henri Salvador and Charles Aznavour, Charles Trenet and Yves Montant.



NOVEMBER 9, 7:30 P.M.

JOSÉPHINE BAKER

Joe Bocan

Dressed in flamboyant sequins and feathers, **Joe Bocan** pays tribute to a great lady: Joséphine Baker. Featuring songs with rich, intoxicating melodies, all peppered with anecdotes.



NOVEMBER 23, 7:30 P.M.

HALLELUJAH LEONARD

Accompanied by Claude Fradette and Simon Dolan, actress **Dominique Quesnel** lends her moving, soulful voice to present Cohen's music and poetry.

FAMILY OUTINGS AT THE EAST COMMUNITY CENTRE

Admission for all shows: \$2

FRIDAY, NOVEMBER 30, 7 P.M.

THE RIVER OF WORDS (IN ENGLISH)

Théâtre Puzzle (age 3 and over)

There is a river where fish are words, its waves are sentences and which moreover tells stories! This time, it tells the story of a little tiger who lives under a rug and is looking for a friend.



FRIDAY, NOVEMBER 2, 7 P.M.

LE PORTEUR (IN FRENCH)

Théâtre de l'œil

As he is lighting up the sky, Pierrot drops a star. Pretzel immediately picks it up in his basket. But what adventures to put it back in its place! An extraordinary journey all in images, shadows and lights!

FRIDAY, DECEMBER 14, 7 P.M.

CHRISTMAS SHOW WITH BUZZ CUIVRES

See the description of the show on page 17.

CULTURAL PROGRAM FALL 2018

SUNDAY CLASSICS

Location: Pierrefonds Cultural Centre

SUNDAY, SEPTEMBER 30, 2 P.M.

HARPE CÉLESTE (CELESTIAL HARP)

Concert-workshop

Presented within the Journées de la culture. See the description of the event on page 17.



SUNDAY, OCTOBER 7, 2 P.M.

GARGANTUA ET AUTRES FANTAISIES (GARGANTUA AND OTHER FANTASIES) (IN FRENCH)

I Musici de Montréal Chamber Orchestra

Jean-Marie Zeitouni, Conductor – Claude Prigent, Narrator

A rare opportunity to applaud I Musici and its Musical Director right here in the Borough, free of charge! On the program, the priceless sagas of the good giant Gargantua by Jean Françaix (1912-1997) and a superb sequence—in words and music—of works by Victor Hugo, Saint-Saëns and Fauré.

FREE OF CHARGE – Passes required

SUNDAY, NOVEMBER 18, 2 P.M.

EN ROUTE VERS LES PAYS CELTIQUES (ON THE ROAD TO CELTIC COUNTRIES)

Ensemble La Cigale

An invitation to discover the roots of Celtic music with a concert featuring works from the Baroque period by Irish and Scottish composers, played on ancient instruments.

Admission: \$15 – age 18-35: \$13 – Seniors or students: \$12

SUNDAY, DECEMBER 2, 2 P.M.

MEILLEURS VŒUX (BEST WISHES) WITH THE TOCADÉO QUARTET

See the description of the event on page 17.



FRIDAY, DECEMBER 7, 7:30 P.M.

ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN SONGES DE SHAKESPEARE (SHAKESPEARE'S DREAMS)

Alexander Shelley, Conductor – David Dias da Silva, Clarinet

Let yourself be charmed by works inspired by Shakespeare, including captivating dance excerpts from Mendelssohn's *Midsummer Night's Dream* and Tchaikovsky's sublime *Romeo and Juliet*. Also on the program a clarinet concerto that is both funny and moving.

Program: Mendelssohn, *A Midsummer Night's Dream*

Tchaikovsky, *Romeo and Juliet*

Hillborg, "Peacock Tales", Clarinet Concerto

R. Strauss, *Macbeth*

Location: Sainte-Suzanne church

Admission: Adults: \$17 – age 18-35: \$15 – Seniors or students: \$14

This event is financially supported by the Conseil des arts de Montréal en tournée.

**THANK YOU
TO ALL OUR
PARTNERS**



GENERAL INFORMATION

Who can buy tickets or register for an event?

It is mandatory to be a subscriber to one of the borough libraries or to one of the libraries in the Montréal public library system.

Subscription to the library is free. Did you know that?

Library membership is free for Pierrefonds-Roxboro and Ville de Montréal residents. The same applies to non-residents attending an educational institution located on the territory of Ville de Montréal.

(proof of schooling required).

NEW TICKET SERVICE TUXEDO

The borough has introduced a new online ticket service for ticket sales and pass distribution: the TUXEDO box office.

To obtain tickets:

1. Online: pier-rox.tuxedobillet.com

(an administration fee of \$1.25 per ticket applies)

2. In person at the Citizen's Office* (no charge)

Payment by Visa or MasterCard (no charge)

3. By phone at 311 during the opening hours of the Pierrefonds-Roxboro Citizen's Office (no charge)

Important : Be sure to speak to an agent at the Pierrefonds-Roxboro Citizen's Office who are the only ones entitled to sell tickets for the borough's shows.

*See page 28 for contact information and business hours.

Fall Show Ticket Sales Begin:

Wednesday, September 12

PAYMENT TERMS

Online or by phone: credit card (VISA or Master Card)

In person: • Credit card (VISA or Master Card) • Debit

• Cash • Cheque

To obtain free passes

1. In person at the date indicated in one of the three libraries

2. Online at the date indicated: pier-rox.tuxedobillet.com (an administration fee of \$1.25 per pass applies.)

3. The night of the show, if there are any seats left.

PASS TERMS AND CONDITIONS

• Limit of two passes per person for adult shows and four per person for family or children's shows.

• Passes are valid until 10 minutes prior to the show opening time.

GOOD DEALS!

SUBSCRIPTION

Get 15% off the purchase of three adult shows or three family or children's shows per person on the same transaction.

Note: The borough reserves the right to refuse entry to late arrivals.

LEISURE ACTIVITIES

OPEN FAMILY ACTIVITIES

VOLLEYBALL, BASKETBALL, HOCKEY, PICKLEBALL, SOCCER, ETC

September to May

Schedule: Saturday, 3 p.m. – 6 p.m. Visit the Borough's website for the complete schedule.

Location: Pierrefonds Comprehensive High School

Cost: Free

Information: 514 624-1100 -

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

CHILDREN AND TEENAGERS

ACTION JEUNESSE DE L'OUEST-DE-L'ÎLE (AJOI) 12-25-year-olds

These activities supplement the services offered on the borough territory. They are available throughout the year to allow youngsters to take part in sports and other cultural activities, such as hip-hop dancing, music or urban art. These programs are adapted to the needs and realities of the borough's youth.

September 6, 2018 - June 6, 2019

Cost: Free

Location, schedule and activities:

Thursday: St. Anthony School, 6 p.m. - 10 p.m.: Soccer

Thursday: Pierrefonds Comprehensive High School, 8 p.m. - 10 p.m.: Basketball

Saturday: Riverdale High School, 6 p.m. - 10 p.m.: Basketball & soccer

Website: ajoi.info

Facebook: Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'île (AJOI) -

@actionjeunesseoi

Jeux de la Rue Ouest de l'île - @JeuxdeLaRueOI

Instagram: [Actionjeunesseoi](https://www.instagram.com/actionjeunesseoi)

Information: information@ajoi.info - 514 546-2270 and 514 675-4450

AIR CADETS

The cadet program gives 12-18-year-olds the opportunity to develop their leadership skills, increase their physical fitness and make new friends, while enjoying a variety of interesting and challenging activities.

803 NORTH SHORE SABRE SQUADRON (in English)

September - May

Schedule: Mandatory training every Friday, 6:30 p.m. - 9:30 p.m.

Optional activities on Thursday and Saturday

Location: Riverdale High School cafeteria

Cost: Free. Only efforts are required!

Information: 803squadron.com - info@803squadron.com

ROXBORO OPTIMIST CLUB

I AM AN OPTIMIST...

to give back to others, to pay tribute to young people, to change things, to meet new people, to acquire new skills, to

INSPIRE THE BEST IN YOUNG PEOPLE.



Would you like to organize activities in your community?

Join a dynamic group of volunteers.

Activities: School Contest, Youth Appreciation, Community Activities, Food Drive

Schedule: Wednesday, 7:15 p.m. - 9:30 p.m.

Location: Ovide-T.-Baciu Chalet

Information: club.optimiste.roxboro@gmail.com - Facebook @CO.Roxboro - cluboptimisteroxboro.org

ESCADRON 830 (in French)

Schedule:

Mandatory training: Friday, 6:30 p.m. - 9:30 p.m.

Optional activities: Monday, Wednesday, Saturday & Sunday, 9 a.m. - 5 p.m.

Location: St. Anthony School

Cost: Free. Only efforts are required!

Information: 514 626-1830 - escadron830.ca

CHESS

CHESS AND MATH ASSOCIATION

These lessons for 5-14-year-olds promote their logical thinking. The association offers a 9-level program recognized by the Canadian Chess Federation, from beginners to advanced. Certificates indicating the level reached are issued at the end of each session. But most importantly, small classes allow for quality, personalized instruction and children learn while having fun!

October 21 - December 9

Schedule: Sunday, 1:30 p.m. - 3 p.m.

Location: Ovide-T.-Baciu Park Shelter (Roxboro Park)

Cost: \$110 for 8 weeks or \$15 per individual class

Online registration: echecs.org (under "lessons")

Information: 514 845-8352, ext. 21 - admin@echecs.org

GUIDES

Girl guides of Canada enable girls to be confident, resourceful, and courageous so they can make a difference in the world.

GUIDES OF CANADA - NORTHSHORE DISTRICT

Schedule: Varies according to age

Location: Visit the website girlguides.ca

Cost: financial assistance available

Information: Laura Litvack: 514 883-9565 - ggc.northshoredistrict@gmail.com

GUIDES OF CANADA - RIVERDALE DISTRICT

Sparks (age 5-6)

Brownies (age 7-8)

Guides (age 9-11)

Pathfinders (age 12-14)

Schedule: Monday evening

Location: West Community Centre

Cost: financial assistance available

Information: girlguides.ca - riverdale@guidesquebec.ca

LEISURE ACTIVITIES

SCOUTS

Fun activities, survival skills. Songs, arts, camps, etc. Volunteering, discussions and outings on some weekends. Spring, summer, fall and winter camps

122^e GROUPE SCOUT MARIE-REINE-DE-LA-PAIX (French only)

September - June

7-8-year-olds – boys and girls

Schedule: Friday, 7:15 p.m. – 8:45 p.m

Location: Perce-neige School

Cost: \$325

9-11-year-olds – boys

Schedule: Friday, 7:15 p.m. – 9:15 p.m

Location: Beaubois College

Boys and girls

Schedule: Friday, 7:30 p.m. – 9:30 p.m

Location: Ovide-T.-Baciu Park Shelter

Cost: \$375

12-14-year-olds – boys and girls

Schedule: Friday, 7:15 p.m. – 9:15 p.m

Location: Beaubois College

Cost: \$375

15-17-years old – boys and girls

Schedule: Friday, 7:30 p.m. – 9:30 p.m

Location: Mary Queen of Peace Church

Cost: \$375

18-25-year-olds: Schedule to be confirmed

Carrefour des 6-12 ans.

Information: Johanne Gagnon – 514 884-6199 – johgag@hotmail.com

ADULTS

HORTICULTURE, ECOLOGY AND ORNITHOLOGY

HORTICULTURE AND ECOLOGY SOCIETY OF PIERREFONDS (French only)

The Society provides information and advice and transfers knowledge relating to horticulture, ecology and ornithology. It contributes, in collaboration with competent authorities, to protecting, developing and beautifying our environment and improving our quality of life.

Lecture every second Wednesday of each month, from September to May, 7:30 p.m. - 10 p.m., including snack breaks and prize draws

Location: Marcel Morin Community Centre

Cost: Membership (9 lectures and 9 newsletters), \$20 per person / \$34 per couple, \$5 per lecture for non-members

Information: 514 624-1671 – shep.fsheq.org or shep.joomla.com

SCHEDULES:

September 12, 2018	Passion for alpine plants René Giguère
October 10, 2018	The American Elder, culture and product fabrication Laurianne Adam
November 14, 2018	Choice and maintenance of garden tools Caroline Giroux
December 12, 2018	Horticultural quiz organized by the Society
January 10, 2019	Ecological and clever tricks to make life easier Louise Robitaille
February 14, 2019	Urban trees Isabelle Beaudet
March 14, 2019	Bold and trendy pot arrangements Albert Mondor
April 11, 2019	Pansies & Co: Blooms that make us crave Claire Belisle
May 9, 2019	Soils Patrick Fafard



HEALTH AND WELL-BEING

TAI CHI, MOVING MEDITATION

September 18 - November 20

Schedule: Tuesday, 7 p.m. - 8:30 p.m.

Location: Ovide-T.-Baciu Park Shelter

Cost: \$170

Information: 514-772-1845 - luce.qigong@gmail.com - tai-chi-gong.org

QI GONG, MINDFULNESS MEDITATION

September 19 - November 22

Schedule: Wednesday, 9:30 a.m. - 11 a.m. and/or

Thursday, 7 p.m. - 8:30 p.m.

Location: Ovide-T.-Baciu Park Shelter (Wednesday) - West Community Centre (Thursday)

Cost: \$170

Information: 514 772-1845 - luce.qigong@gmail.com - tai-chi-gong.org

SPORTS ACTIVITIES

CHILDREN (3+)



BADMINTON

PIERREFONDS BADMINTON

Come play badminton with your friends. For those who want to have fun and develop their skills

Cost:

Provincial U15, U17: \$600

Pee-Wee U13: \$400

High school: \$300

Recreational: \$100

Schedule: Monday, Wednesday, Friday, 6 p.m. – 8 p.m.;

Saturday, 1 p.m. – 3 p.m.

Location: Pierrefonds Comprehensive High School

Information: badminton-pierrefonds.com

George Paschali: 514 865-5487 - president@badminton-pierrefonds.com

Edward Li: 514 602-6780 - vp@badminton-pierrefonds.com

WEST ISLAND BADMINTON CLUB (6-19-YEAR-OLDS)

September – June

Schedule:

Junior: Friday, 6 p.m. – 8 p.m. & Sunday, 5 p.m. – 8 p.m.

Competitive Junior: Friday & Sunday, 7 p.m. – 10:15 p.m.

Tuesday & Wednesday, 7 p.m. – 10:15 p.m.

Location: Riverdale High School and St. Anthony Elementary School

Information and registration: davidpealow4522@gmail.com - ap2000sports.com

MINI TENNIS (6-12-YEAR-OLDS)

October 14, 2018 – April 29, 2019

Schedule: Sunday, 5 p.m. – 6:30 p.m.

Location: Riverdale High School

Schedule: Tuesday & Thursday, 6 p.m. – 8 p.m.

Location: St. Anthony Elementary School

Information: tennis rpta or ap2000sports.com

rpta@ap2000sports.com – David Pealow: 514 588-8324

OPEN BADMINTON

October – April

Schedule: Monday – Friday, 7 p.m. – 10 p.m.

(For detailed schedule visit our website)

Location: Charlemagne College

Cost: \$3 per person, per night (equipment not included)

Information: 514 624-1100 –

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

BASEBALL

PIERREFONDS BASEBALL CLUB

For boys and girls of all ages

October 16 – December 20

Schedule: Tuesday & Thursday, 6 p.m. – 7:45 p.m.

Location: Centre socioculturel de l'Île-Bizard

Cost: See the Club's website.

Information: 514 620-BALL – zkechayan@pierrefondsbaseball.com
pierrefondsbaseball.com

BASKETBALL

BROOKWOOD BASKETBALL ASSOCIATION

The basketball program is offered to girls and boys age 6-18 (proof of age required at registration). Uniforms are provided, but shoes are the players' responsibility. The association is always looking for volunteers to help maintain the program's success. Don't hesitate to get involved, as your children need you!

From September to March

Location: Riverdale High School

Registration: Saturday, September 8, 9 a.m. – 1 p.m.

Information: brookwood@videotron.ca – brookwoodbasketball.org
514 684-5885

DANCE AND GYMNASTICS

DAISI PROGRAM

(Girls age 4-12)

Develop self-esteem and skills in a pressure-free environment

September 15 – December 15

Schedule: Saturday, 10 a.m. – noon

Location: Pierrefonds Comprehensive High School

Cost: \$280 for 1 session; \$500 for 2 sessions

Information: 514 624-1430 - cdjpfds@gmail.com - campspierrefonds.com

SPORTS ACTIVITIES



FENCING

CLUB D'ESCRIME LES SPARTIATES (8-17-YEAR-OLDS)

Fencing is a unique and dynamic sport that helps to develop speed, concentration and agility. With this introductory class, children will develop motor skills specific to fencing and will attain the first fencing level: White armband. Intermediate classes are oriented toward attaining 2nd and 3rd levels: Yellow and orange armbands. Fencing equipment is provided.

Schedule and Costs:

Little Musketeers (age 6-8): Monday, 6:30 p.m.: \$145

Beginners (age 9-12): Wednesday, 6:30 p.m.: \$145

Intermediate once a week: Monday or Wednesday, 7:30 p.m.: \$150

Intermediate twice a week: Monday and Wednesday, 7:30 p.m.: \$250

Location: To be determined

Online registration: escrimespartiates.com

Information: 514 754-8443 - escrimespartiates@gmail.com

FOOTBALL

NORTH SHORE FOOTBALL LEAGUE

Schedule: 2-3 training sessions on week nights, 1 game on weekends

Location: Riverdale High School, Alexander and d'A-Ma-Baie parks

Cost: \$250 - \$425, depending on categories. See the League's website.

Information: 514 705-0535 - northshorefootball.org

HOCKEY

PIERREFONDS MINOR HOCKEY ASSOCIATION

Categories: Mites / Pre-novice 1 / Pre-novice 2 / Novice / Atom / Pee-wee / Bantam / Midget / Junior

Information: 514 620-6440 - hockeypfd.com

Volunteers needed!



KARATE

KARATE-DO PIERREFONDS-ROXBORO

Learn the basics of Karate. Youngsters are supervised by skilled coaches who teach them martial arts techniques and related values.

Schedule:

Monday, 6:30 p.m. – 7:30 p.m.; Sunday, 11 a.m. – noon;

Friday, 6:30 p.m. – 7:30 p.m.

Location: St. Charles School and Ovide-T.-Baciu Park Shelter (Roxboro Park)

Information: 514 717-1099 - karatepierrefondsroxboro@gmail.com

OLYMPIC, FREESTYLE AND GRECO-ROMAN WRESTLING

RIVERDALE WRESTLING CLUB

Introduction to wrestling, training for fun or to compete.

Boys and girls age 8-12 are welcome.

September – June

Schedule: 4-7-year-olds: Wednesday, 6:30 p.m. & Saturday, 9 a.m.

8-12-year-olds: Tuesday & Thursday, 6:30 p.m. & Saturday, 10 a.m.

Location: Riverdale High School, room 261

Cost: \$100 / season

Information: Jay Bradbury: 514 241-5207 -

riverdalewrestling@hotmail.com - Chad Sadler: 514 773-5828 -

[Facebook.com/RiverdaleWrestlingClub](https://www.facebook.com/RiverdaleWrestlingClub)

RINGUETTE

PIERREFONDS-DDO-ÎLE-BIZARD RINGUETTE ASSOCIATION

Girls age 4 and over: recreational and competitive divisions

Schedule: Visit ringuettepierrefonds.com

Location: Sportplexe Pierrefonds

Information: 514 626-5467 - president@ringuettepierrefonds.com -

registar@ringuettepierrefonds.com

No need to know how to skate.

SPORTS ACTIVITIES

SKATING

DEUX-RIVES SKATING CLUB (FOR ALL AGES)

Skating courses for all ages. Come learn how to skate like a pro with enthusiastic teachers. Programs offered: CanSkate, CanSkate Adult, Pre-Can Power Skating

Location: Sportplex Pierrefonds

Cost: Available at registration period

Information: 514 626-6350 - cpdeuxrives@hotmail.com - cpdeuxrives.com

PUBLIC SKATING

Pre-School Children

Schedule: Monday & Wednesday, 10 a.m. – 11 a.m.

Location: Sportplex Pierrefonds

Cost: Free

Information: 514 624-1100 - ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

SOCCER

PIERREFONDS SOCCER ASSOCIATION

The Recreational Program is open to 7-13-year-old male and female players.

November – April

Schedule and Cost: Visit the Association's website for the tryout dates for the competitive teams and for the complete schedule for the Recreational Program.

The Academy runs November - April and welcomes 9-18-year-olds, who are invited to tryouts.

Information: 514 696-2505 - info@soccerpierrefonds.ca - soccerpierrefonds.ca

ADULTS (18+)



BADMINTON

PIERREFONDS BADMINTON CLUB

Schedule: Monday, Wednesday & Friday, 8 p.m. – 10:15 p.m.

Location: Pierrefonds Comprehensive High School

Cost: \$140

Information: badminton-pierrefonds.com

George Paschali: 514 865-5487 - president@badminton-pierrefonds.com

Edward Li: 514 602-6780 - vp@badminton-pierrefonds.com

WEST ISLAND BADMINTON CLUB

September – June

Schedule: Friday & Sunday, 8 p.m. – 10:15 p.m.

Recreational, competitive and teams

Location: Riverdale High School

Information and online registration: ap2000sports.com - davidpealow4522@gmail.com

FENCING

CLUB D'ESCRIME LES SPARTIATES

Fencing is a unique and dynamic sport that helps to develop speed, concentration and agility. With this introductory class, participants will develop motor skills specific to fencing and will attain the first fencing level: White armband. Intermediate classes are oriented toward attaining 2nd and 3rd levels: Yellow and orange armbands. Fencing equipment is provided.

Schedule: Adults and teenagers: Wednesday, 8:30 p.m.

Location: To be determined

Cost: \$145

Online Registration: escrimespartiates.com

Information: 514 754-8443 - escrimespartiates@gmail.com

HOCKEY

PIERREFONDS MEN'S HOCKEY ASSOCIATION (35+)

A 12-team league divided into 3 divisions. No contact, no slap shots.

Schedule: Monday night, September – March

Location: Sportplex Pierrefonds

Cost: \$400 for the season

Information: pierrefondsoldtimers.com

OLYMPIC, FREESTYLE AND GRECO-ROMAN WRESTLING

RIVERDALE WRESTLING CLUB

For men and women (13+)

Introduction to wrestling or training for competition.

Beginners welcome!

September – June

Schedule: Monday & Wednesday, 7:30 p.m., & Saturday, 11 a.m.

Location: Riverdale High School, room 261

Cost: \$100

Information:

Jay Bradbury: 514 241-5207 - riverdalewrestling@hotmail.com

Chad Sadler: 514-773-5828 - Facebook.com/Riverdale Wrestling Club

SPORTS ACTIVITIES



PHYSICAL FITNESS

WEST ISLAND PHYSICAL FITNESS CLUB (18+, MALES & FEMALES)

September 6 – April 29

Exercise class followed by mixed volleyball

Schedule: Monday & Thursday, 8 p.m. – 10 p.m.

Location: St. Charles School

Cost: \$125

Information:

Heiner Theobald: 514 620-9259 - hmtheobald@gmail.com

Pierre Trudel: 514 626-6812 - pierretrudel55@hotmail.com

RINGUETTE

PIERREFONDS-DOO-ÎLE-BIZARD RINGUETTE ASSOCIATION

Categories: Open and Intermediate, with a beginners adult program

Location: Sportplexe Pierrefonds

Information: ringuettepierrefonds.com - registry@ringuettepierrefonds.com



SKATING

FREE SKATING FOR SENIORS

Schedule: Monday & Wednesday, 11 a.m. – noon

Location: Sportplexe Pierrefonds

Cost: Free

Information: 514 624-1100 - ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

FREE SKATING FOR ALL AGES

Schedule: Saturday, 7:30 p.m. – 9:30 p.m. and

Sunday, 1:30 p.m. – 4:30 p.m.

Location: Sportplexe Pierrefonds

Cost: Children less than 12 years old: \$1, 13 years and above: \$3

Information: 514 624-1100 - ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro



SOCCER

PIERREFONDS WOMEN'S SOCCER LEAGUE (19+)

A recreational soccer league for women 19 years old and over, at all levels. No experience necessary! Given these playing levels, physical fitness, making friends and having fun are the primary goals.

October – May

Schedule: Saturday, 8:30 a.m., 9:50 a.m. or 11:10 a.m.

Location: Pierrefonds Comprehensive High School

Cost: \$170 for the season

Information: pwsf.ca

PIERREFONDS MEN'S SOCCER ASSOCIATION

Recreational soccer for men at all levels

October – May

Schedule: Sunday, starting at 4:30 p.m.

Location: Pierrefonds Comprehensive High School

Information: 514 808-4625 - info@asap-soccer.org - asap-soccer.org

VOLLEYBALL

PIERREFONDS LADIES VOLLEYBALL ASSOCIATION

The league consists of 14 teams in 3 divisions (recreational, intermediate and competitive).

Tryouts required: September 11, 7:15 p.m.

September 11 – May 8

Schedule: Tuesday, 7 p.m. – 9:45 p.m.

Location: Pierrefonds Comprehensive High School

Cost: \$145

Information: esportsdesk.com

PIERREFONDS MIXED VOLLEYBALL ASSOCIATION

Schedule: Tuesday & Friday, 8 p.m. – 10 p.m.

Location: Pierrefonds Comprehensive High School

Information: pmvaexecutive@hotmail.com - PMVA.ca

SPORT AND LEASURE ACTIVITIES



DAY CAMPS DURING THE HOLIDAYS

PIERREFONDS DAY CAMPS

Recreational and sport activities and outings are offered every day! (5-12-year-olds)

Schedule: December 24, 27, 28, 31 and January 3 and 4, 8:30 a.m. – 4:30 p.m.

Location: West Community Centre and Grier Park

Information: 514 624-1430 - campspierrefonds.com - cdjpfds@gmail.com

YOUTH STAR FOUNDATION

West Island winter camp (4-12-year-olds)

Music, dance, arts, films and outdoor activities

Schedule: December 26 to 28, and January 2 to 4

Location: Marcel-Morin Community Center

Information: 514 800-9746 - info@jeunesetoiles.org

**COME JOIN US FOR
SOME EXERCISE!**
NO REGISTRATION REQUIRED.

DROP-IN ACTIVITIES FOR THE WHOLE FAMILY ALL THROUGHOUT THE YEAR!

	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
Riverdale High School							AJOI 6 p.m. – 10 p.m. Free (age 12-24) September – June
Pierrefonds Comprehensive High School					AJOI 6 p.m. – 10 p.m. Free (age 12-24) September – June		Family activities 3 p.m. – 6 p.m. Free September – May
Collège Charlemagne		Public badminton 7 p.m. – 10 p.m. \$3/person October – April	Public badminton 7 p.m. – 10 p.m. \$3/person October – April	Public badminton 7 p.m. – 10 p.m. \$3/person October – April	Public badminton 7 p.m. – 10 p.m. \$3/person October – April	Public badminton 7 p.m. – 10 p.m. \$3/person October – April	
Sportplexe Pierrefonds	Public skating all ages 1:30 p.m. – 4:30 p.m. Age 12 & under: \$1 Age 13 & over: \$3 September – April	Skating for pre-schoolers 10 a.m. – 11 a.m. Skating for seniors 11 a.m. – noon Free September – April		Skating for pre-schoolers 10 a.m. – 11 a.m. Skating for seniors 11 a.m. – noon Free September – April			Public skating all ages 1:30 p.m. – 4:30 p.m. Age 12 & under: \$1 Age 13 & over: \$3 September – April
St. Anthony School					AJOI 6 p.m. – 10 p.m. Free (age 12-24) September – June		

INTERCULTURAL CELEBRATION

PIERREFONDS-ROXBORO

Saturday, September 15, from 1 p.m. to 5 p.m.

MARQUEE IN THE BOROUGH HALL PARKING
13665, BOULEVARD DE PIERREFONDS

Big gathering for the whole family!

SCHEDULED ACTIVITIES – FREE!

- Discovery of customs and traditions of various communities
- Workshops and creation of traditional objects
- Exhibitions of handcrafts
- Traditional dance and music shows
- Food tasting

The event will take place rain or shine.
Information: 514 624-1100
ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro
pfds.rox



At its meeting held on May 7, 2018, the Borough Council approved the appointment of the members to the new Pierrefonds-Roxboro Youth and Seniors Council.

The creation of these two councils aims to give a voice to these two groups of citizens who represent a significant portion of the borough's population. Young people under the age of 25 represent nearly 32% of the population of Pierrefonds-Roxboro, while people aged 60 and over account for just over 20%.

Both councils' mandate will be to advise the mayor and elected officials on all matters relating to their own group and insure that their concerns are taken into account in municipal administration decisions

Seniors Council

Ladies: Opal Altmann, Nicole Benoit Fyen, Susan Blanchet, Carole Lamarre, Louise Maillé Leblanc and Maureen Renaud Thompson; Gentlemen: Claude Beaupré, Gérard Divay, Jacques Joazard, Richard Sirois and Pierre T. Dorchie.

Youth Council

Ladies: Michelle A. Akim, Sandrine Bigras, Melyssa Branton, Catherine Dufresne, Sandrine Ladouceur, Cristina Maria Maalouf, Palina Piankova, Joazard Slandja, Kharoll-Ann Soufrant and Myriam Vilain; Gentlemen: Ricardo Javier Alvarez, Frederik Blondin, Malik Dahel, Ramy Elmasry and Jose Guillermo Garcia Sierra.



ACTIVITIES FOR SENIORS

ROXBORO 60+ CLUB

WEDNESDAY, SEPTEMBER 19

LUNCH AT CHÂTEAU VAUDREUIL

Bus outing

Leaving from the East Community Centre

WEDNESDAY, OCTOBER 10

**MONT-TREMBLANT AND SUPPER
IN SAINT-JEROME**

Bus outing

Leaving from the East Community Centre

Information: Anne Kowal, 514 624-5018

CRC MOBILE

A service for seniors aiming to inform and connect them to resources in the West Island in the comfort of their own home.

514 694-6404

ADRESSES ET COORDONNÉES

CITIZEN'S OFFICE

13665, boulevard de Pierrefonds

HOURS

Monday to Thursday, from 8 a.m. to 5 p.m.
Friday, from 8 a.m. to 12 p.m.

PERMIT COUNTER

13665, boulevard de Pierrefonds

HOURS

Monday to Thursday: from 8 a.m. to 4:15 p.m.
Friday: from 8 a.m. to 11:30 a.m.

PUBLIC LIBRARIES

EAST COMMUNITY CENTRE (LIBRARY)

9665, boulevard Gouin Ouest
514 620-4181, ext. 2220

HOURS*

Sunday and Monday: closed
Tuesday: 10 a.m. to 8 p.m.
Wednesday to Friday: 1 p.m. to 8 p.m.
Saturday: 1 p.m. to 5 p.m.

PIERREFONDS CULTURAL CENTRE (LIBRARY)

13850, boulevard Gouin Ouest
514 620-4181, ext. 2203

HOURS*

Monday: 10 a.m. to 8 p.m.
Tuesday to Thursday: 12 p.m. to 8 p.m.
Friday: 12 p.m. to 6 p.m.
Saturday: 10 a.m. to 5 p.m.
Sunday: 1 p.m. to 5 p.m.

ROXBORO LIBRARY

110, rue Cartier, Roxboro, H8Y 1G8
514 684-8247

HOURS*

Monday to Thursday: 10 a.m. to 8 p.m.
Friday: 10 a.m. to 6 p.m.
Saturday and Sunday: 10 a.m. to 5 p.m.

*These hours apply starting September 1. Schedule may vary. Watch for our ads about the moving of the collection in the new library.

The public libraries will be closed
September 3 and October 8.

CULTURAL AND COMMUNITY VENUES

BEAUBOIS THEATER

4901, rue du Collège-Beaubois

CARREFOUR 6-12 ANS

4773, boulevard Lalande

EAST COMMUNITY CENTRE

9665, boulevard Gouin Ouest

MARCEL MORIN COMMUNITY CENTRE

14068, boulevard Gouin Ouest

PIERREFONDS CULTURAL CENTRE

13850, boulevard Gouin Ouest

WEST COMMUNITY CENTRE

17760, rue Meloche

SCHOOLS / CHURCHES

BEAUBOIS COLLEGE

4901, rue du Collège-Beaubois

CHARLEMAGNE COLLÈGE

5000, rue Pilon

MARY QUEEN OF PEACE CHURCH

11075, boulevard Gouin ouest

PERCE-NEIGE SCHOOL

4770, boulevard Lalande

PIERREFONDS COMPREHENSIVE HIGH SCHOOL

13800, boulevard de Pierrefonds

RIVERDALE HIGH SCHOOL

5060, boulevard des Sources

SAINTE-SUZANNE CHURCH

9501, boulevard Gouin Ouest

ST. ANTHONY SCHOOL

17750, rue Meloche

ST. CHARLES SCHOOL

4331, rue Sainte-Anne

ÉCO-QUARTIER

ÉCO-QUARTIER PIERREFONDS-ROXBORO

13, rue du Centre-Commercial
514 752-0778

HOURS

Wednesday: 1 p.m. to 8 p.m.
Thursday: 1 p.m. to 6 p.m.
Friday: 9 a.m. to 3 p.m.
Saturday: 9 a.m. to 3 p.m.
Sunday, Monday and Tuesday: Closed

PARKS AND PARK SHELTERS

ALEXANDER PARK

12899, rue Oakwood (South of boulevard de Pierrefonds, via boulevard Jacques-Bizard)

D'À-MA-BAIE PARK

9625, boulevard Gouin

DU CHÂTEAU-PIERREFONDS PARK

Corner of boulevard de Pierrefonds and avenue du Château-Pierrefonds

GRIER PARK

4600, rue des Cageux

OVIDE-T.-BACIU PARK SHELTER (ROXBORO PARK)

10, 11^e Rue (South of the railway)

SPORT FACILITIES

CENTRE SOCIOCULTUREL DE L'ÎLE-BIZARD

490, montée de l'Église
l'Île-Bizard

SPORTPLEXE PIERREFONDS

14700, boulevard de Pierrefonds

HALL RENTALS

Information and rentals:

locations.pfdsrox@ville.montreal.qc.ca

All rentals include tables and chairs only.

Location	Weekend Package 10 a.m. - midnight		Monday to Friday Hourly Rate (minimum of 3 hours)	
	Large Hall	Half Hall	Small Room (12)	Small room (35)
Pierrefonds Cultural Centre	Resident: \$1,210 Non Resident: \$1,335	Resident: \$640 Non Resident: \$705		
East Community Centre	Resident: \$983 Non Resident: \$1,080	Resident: \$540 Non Resident: \$594	Resident: \$22 Non Resident: \$27	Resident: \$43 Non Resident: \$53
Marcel Morin Community Centre	Resident: \$983 Non Resident: \$1,080	Resident: \$540 Non Resident: \$594		